

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 18 (1964)

Heft: 6: Junge finnische Architekten = Jeunes architectes finlandais = Young finish architects

Artikel: Kirche "Temppeliaukio", Helsinki = Eglise "Temppeliaukio", Helsinki = "Temppeliaukio" church, Helsinki

Autor: Weber, J.P.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-331957>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

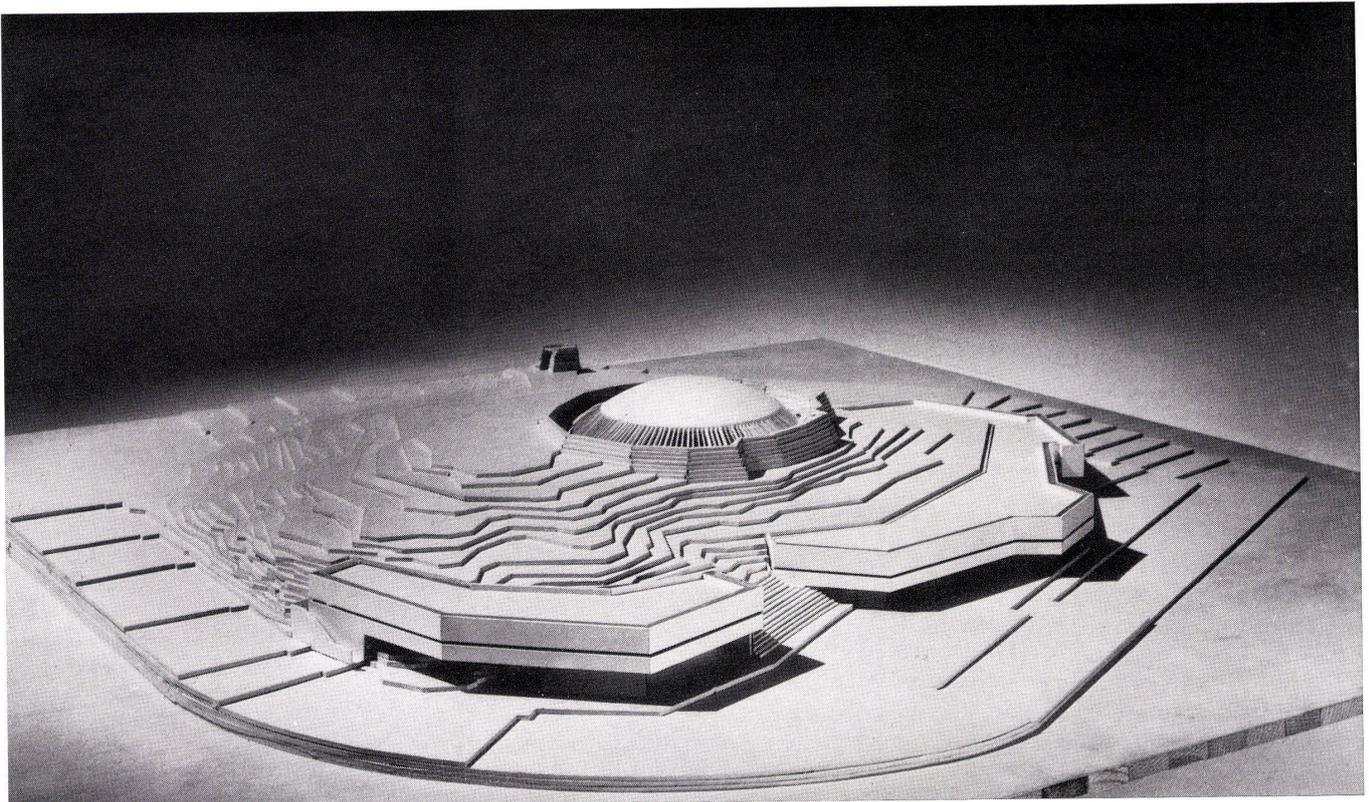
Timo und Tuomo Suomalainen,
Tapiola bei Helsinki

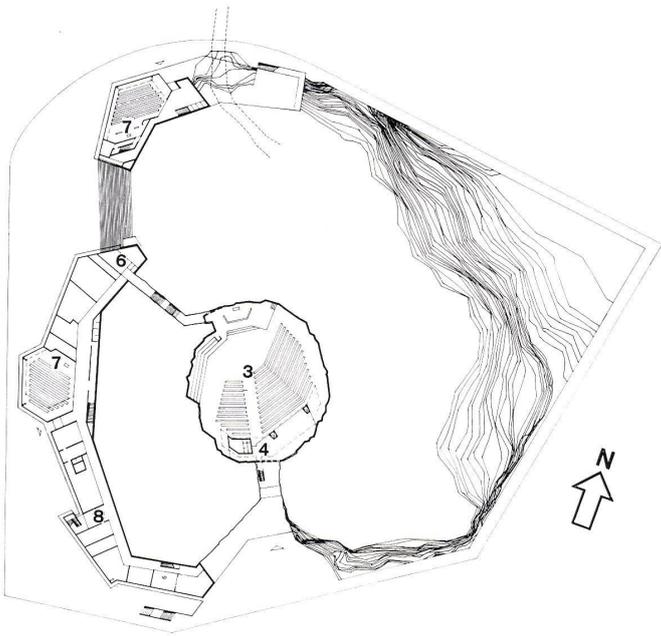
Kirche »Tempeliaukio«, Helsinki
Eglise «Tempeliaukio», Helsinki
"Tempeliaukio" church, Helsinki



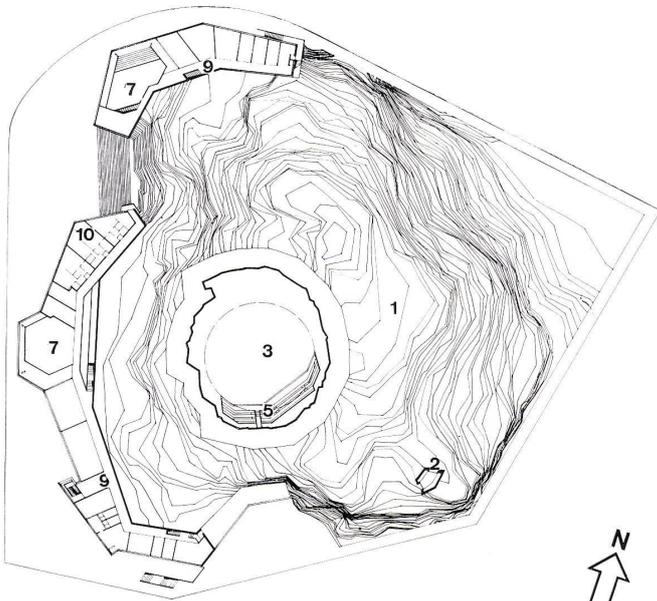
Flugbild mit Sicht auf das Grundstück mit Felsen-
hügel.
Vue aérienne du terrain avec colline rocheuse.
Air view looking on to the site with rocky hill.

Blick von Osten her.
Vue de l'est.
View from east.

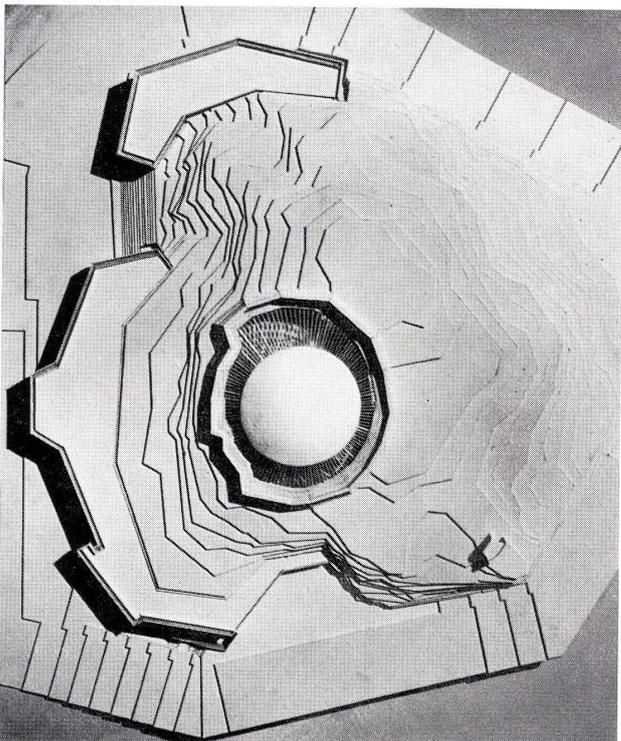




1



2



3

Der Felsen, der das Grundstück beherrscht, bedeutet für die Einwohner des dichtbesiedelten Stadtgebietes ein angenehmes Stück Natur. Darum haben die Architekten bei ihrem 1961 mit dem 1. Preis gekrönten Projekt diesen Charakter des Grundstücks zu betonen versucht.

Das Gebäude, seit 1963 im Bau, ist dadurch vollkommen in den Felshügel integriert. Während die Nebengebäude sich noch frei, mit dem Felsen geformt, an ihn anschmiegen, ist erst für den zentralen Teil der gesamten Anlage, die Mitte des eigentlichen Kirchenraumes, die gewollte, künstlich geschaffene mathematische Kuppelform gewählt. Der Übergang zwischen der exakten Kuppel und dem im Inneren der Kirche sichtbar bleibenden unregelmäßigen Fels wird mittels eines umlaufenden Oberlichtes gebildet. Die Treppe, die auf der Westseite auf den Felshügel führt, bildet das Bindeglied zwischen den zwei Nebengebäudekomplexen, die von zwei verschiedenen Konfessionen benutzt werden. Der Kirchenraum ist mit besonderer Rücksicht auf Kirchenmusik-konzerte entwickelt worden. Er birgt siebenhundert Sitzplätze, ein Podium für Chor und eine Orgel, weiter einen freien Platz zur Aufnahme eines hundert Mann zählenden Orchesters. Die Farben am Gebäude sind außen und innen weiß, dazu hilft die natürliche Farbe des anstehenden Steines. J.P.W.

1
Grundriß Erdgeschoss 1:1500.
Plan du rez-de-chaussée.
Plan of ground floor.

2
Grundriß Galeriegeschoss 1:1500.
Plan de l'étage galerie.
Plan of gallery level.

1 Felsenpark / Parc avec rochers / Rockery
2 Glockenturm / Clocher / Bell tower
3 Kirchenraum / Intérieur d'église / Church interior
4 Vorraum / Hall / Anteroom
5 Empore / Tribune d'église / Church gallery
6 Sakristei / Sacristie / Vestry
7 Kirchengemeindesaal / Salle paroissiale / Parish room
8 Pfarramt / Presbytère / Rectory
9 Jugendklubsäle / Salles d'un club de jeunesse / Youth club rooms
10 Wohnungen / Appartements / Apartments

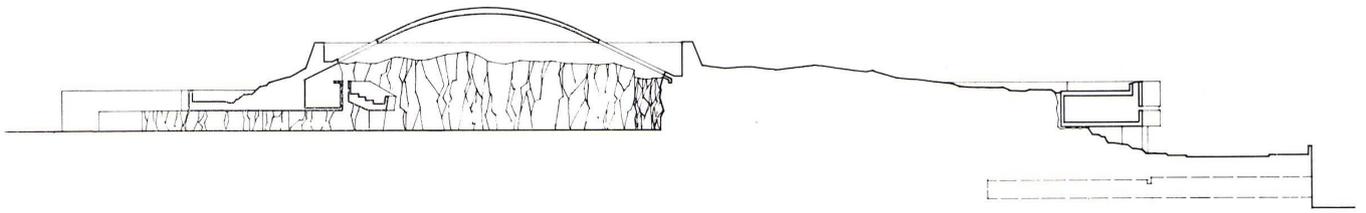
3
Modell.
Maquette.
Model.

4-5
Schnitte.
Coupes.
Sections.

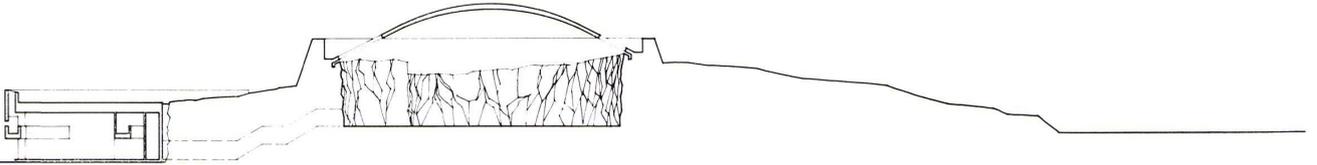
6
Querschnitt in Ost-West-Richtung.
Coupe transversale en direction est-ouest.
Cross section in east-west direction.

7
Detailschnitt: Kirchenwand + Oberlicht + Dachkuppel.
Coupe-détail: mur de l'église + lanterneau + couple de toiture.
Detail section: church wall + skylight + dome.

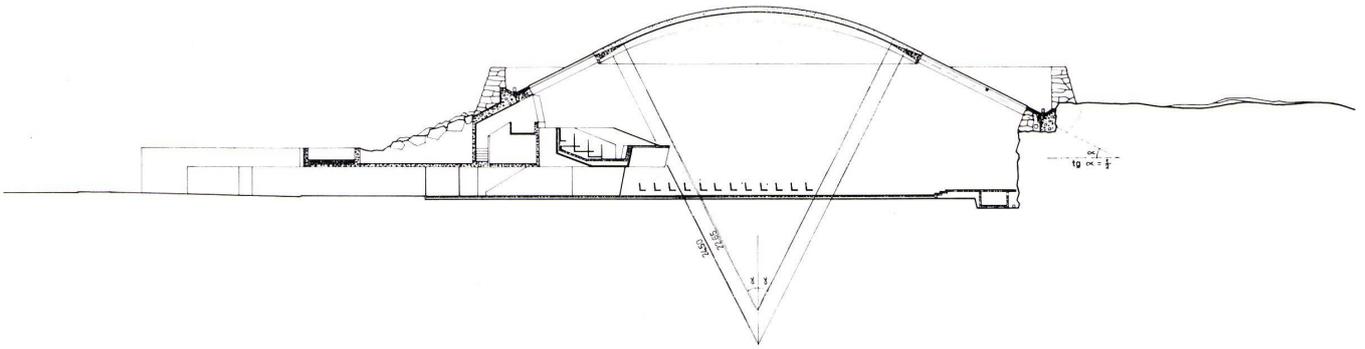
1 Glasmosaik / Mosaïque de verre / Glass mosaic
2 Abdichtung / Etanchéité / Caulking
3 Ventilation (Streusand) / Ventilation (sable) / Ventilation (sand)
4 Wärmedämmung / Isolant / Heat sealing
5 Dampfsperre / Arrêt de vapeur / Weather bar
6 Stahlbetonschale / Voile en B.A. / Reinforced concrete shell
7 Akustisches Material / Matériau acoustique / Acoustic material
8 Verputz / Enduit / Rendering
9 Doppelschaliges, durchsichtiges Plexiglas / Double enveloppe, Plexiglas transparent / Two-ply transparent plexiglass
10 Strebepfeiler der Schale / Arc-boutant de l'enveloppe / Shell strut
11 Kupferrinne / Gouttière en cuivre / Copper gutter
12 Regenwassereinlauf / Entrée des eaux de pluie / Weep hole
13 Heizung (elektrischer Widerstand) / Chauffage (résistance electr.) / Heating (electric resistance)
14 Wärmedämmung / Isolant / Heat sealing
15 Natursteinmauer / Mur en pierres naturelles / Natural stone wall
16 Regenabflußrohr / Tuyau de descente de eaux de pluie / Drainpipe



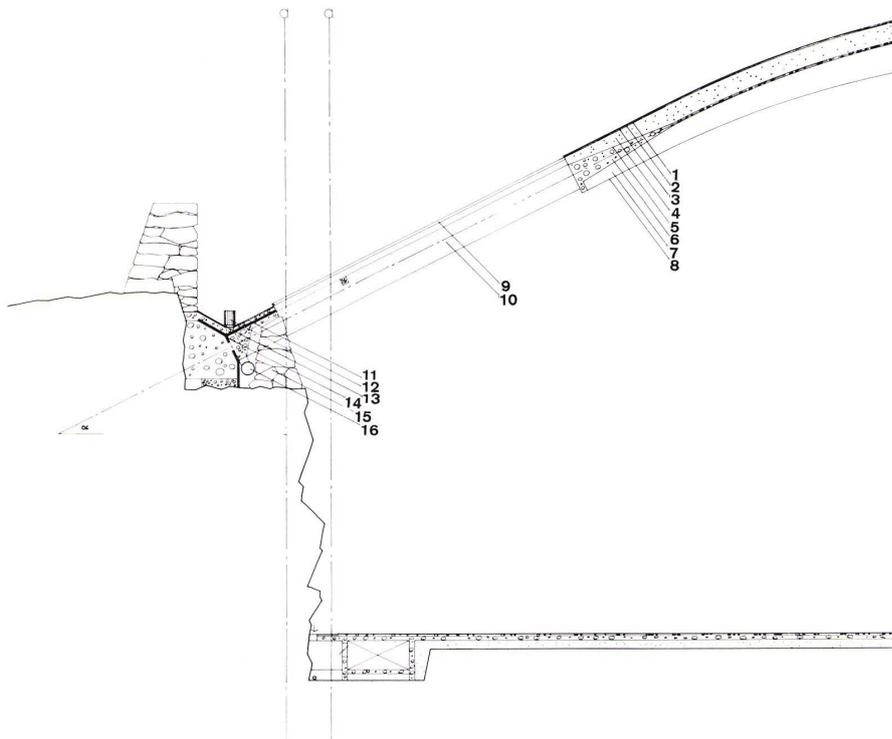
4



5



6



7